

255 C. F. Meyer an Georg von Wyß, 2. Juni 1882, Freitag. Brief (lat.) und
historiographische Notizen

Mein verehrter Freund,

gestern [fand ich], „räumend eines Schreines Fächer,
Den vom Vater mir vererbten, meinen ersten Reisebecher,
Und indeß ich leise singend, reinigt' ihn vom Staub der Jahre,
5 War's, als höbe mir ein Bergwind aus der Stirn die grauen Haare“.

Und zugleich fand ich ein Paar Blätter, welche sie, anlässlich meines „Dynasten“,
mir anzuvertrauen die Güte hatten. Ich beeile mich, Ihnen dieselben, mit meinem
Danke, zurückzusenden,

[2 Juni / 1882.]

Ihr cferdmeyer. |²

Beilage: Das «Colleg. Heft», das Georg von Wyß im Frühjahr 1880 an Meyer gesandt hatte;
siehe Nr. 247a.

Apparat · Erläuterungen

H: ZBZ, FA v. Wyß IX 326.6.32. Einzelblatt 114 x 178. Wegen der Verse im Querformat beschrieben. S. 1 alR quer Vermerk des Empfängers mit roter Tinte: «Herr Kd Ferd. Meyer. / 2 Juni 1882.» Die Verse mit derselben roten Tinte unterstrichen.

Erstdruck: Meyer Briefe I 46

Reproduktion der Handschrift S. 196.

TEXTWIEDERGABE

2–5 gestern fand ich, „räumend [...] Haare“] GvW hat die Verse, soweit sie im Brief in Anführungszeichen stehen, mit roter Tinte und Lineal unterstrichen.

6 welche sie] Lies «welche Sie».

ERLÄUTERUNGEN

2–5 gestern fand ich, „räumend [...] die grauen Haare“] Zitat der Verse 1–4 des Gedichts Nr. 69 «Der Reisebecher» in einer sonst nicht bekannten Fassung, die vom Text in der ersten Auflage der «Gedichte» (erschieden Mitte Oktober 1882) im Wortlaut von Vers 3 abweicht («Und indes» für «Währenddes»). Nur in der ältesten, handschriftlichen Fassung (1874/75) beginnt das Gedicht wie zunächst im Briefzitat: «Räumend eines Schreines Fächer» (MSW 3, 9–11). Meyer hat wahrscheinlich, wie oft, aus dem Gedächtnis zitiert. Den Eingang des Druckmanuskripts der «Gedichte» bestätigte der Verleger am 1.7.1882 (MSW 2, 12).

BEILAGE

Das in 248 3 erwähnte «Colleg. Heft», das GvW dem Dichter für seine historischen Studien zum Projekt «Der letzte Toggenburger» entliehen hatte. Vgl. 249 16–20.